

年 月 日
ปี เดือน วันที่

保護者 様
เรียนท่านผู้ปกครอง

_____ 学校 校長 _____
(ชื่อโรงเรียน) (อาจารย์ใหญ่/ผู้อำนวยการ)

修学旅行費の積み立てについて
เกี่ยวกับการสะสมเงินค่าทัศนศึกษา

修学旅行を_____月に実施する予定です。

旅行費用は下記のとおり積み立てをしていきますので、ご協力ください。

จะจัดทัศนศึกษากำหนดเดือน_____เนื่องจากจะทำการสะสมเงินค่าทัศนศึกษาดังต่อไปนี้
กรุณาให้ความร่วมมือ

記
รายละเอียด

1. 旅行費用総額 _____ 円程度
ค่าทัศนศึกษารวมยอดประมาณ _____ เยน

2. 集 金 方法
เก็บเงิน

毎月 _____ 円
ทุกเดือน _____ วันที่ _____ จำนวนเงิน _____ เยน
(_____ 年 _____ 月から _____ 年 _____ 月まで)
ตั้งแต่ _____ ปี _____ เดือน _____ ถึง ปี _____ เดือน _____

_____ 月 _____ 日 _____ 円
เดือน _____ วันที่ _____ จำนวนเงิน _____ เยน

_____ 月 _____ 日 _____ 円
เดือน _____ วันที่ _____ จำนวนเงิน _____ เยน

_____ 月 _____ 日 _____ 円
เดือน _____ วันที่ _____ จำนวนเงิน _____ เยน

_____ 月 _____ 日 _____ 円
เดือน _____ วันที่ _____ จำนวนเงิน _____ เยน

3. 集金方法
วิธีการเก็บเงิน

口座引き落とし
หักจากบัญชีเงินฝาก

現金
เงินสด

4. その他 อื่นๆ

- (1) 旅行終了後、精算して必要があれば集金または返金します。
หลังจากการทัศนศึกษาเสร็จแล้วจะชำระบัญชี ถ้าไม่พอจะเก็บเงินเพิ่ม ถ้าเหลือจะคืนเงินให้
- (2) 転出する場合は積み立てた金額を返金しますので、連絡してください。
ถ้าย้ายโรงเรียนเงินที่สะสมไว้จะคืนให้ทั้งหมด กรุณาแจ้งให้ทราบ